



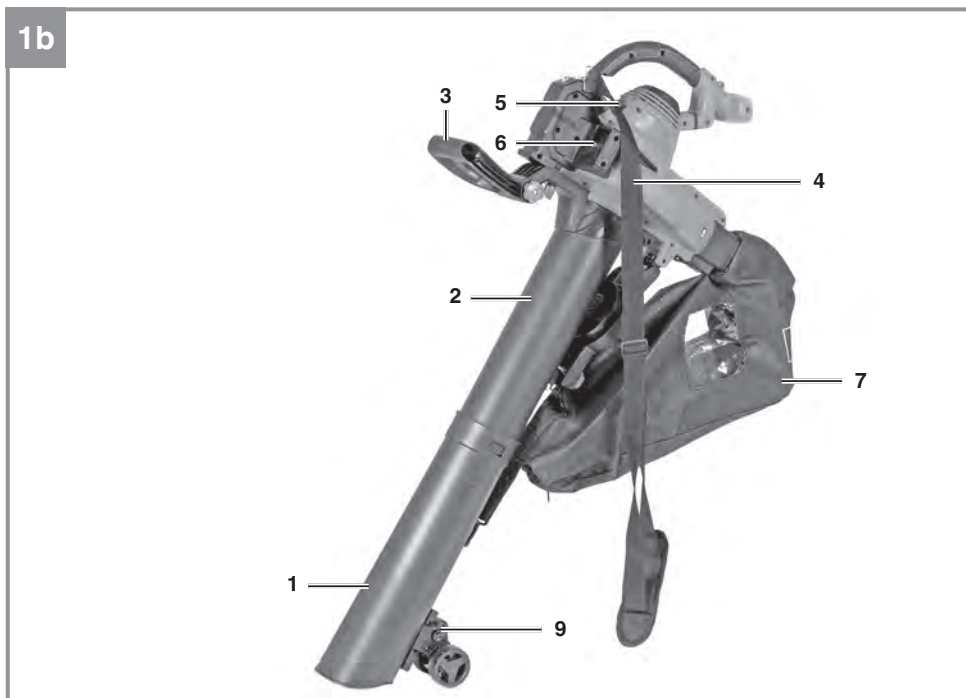
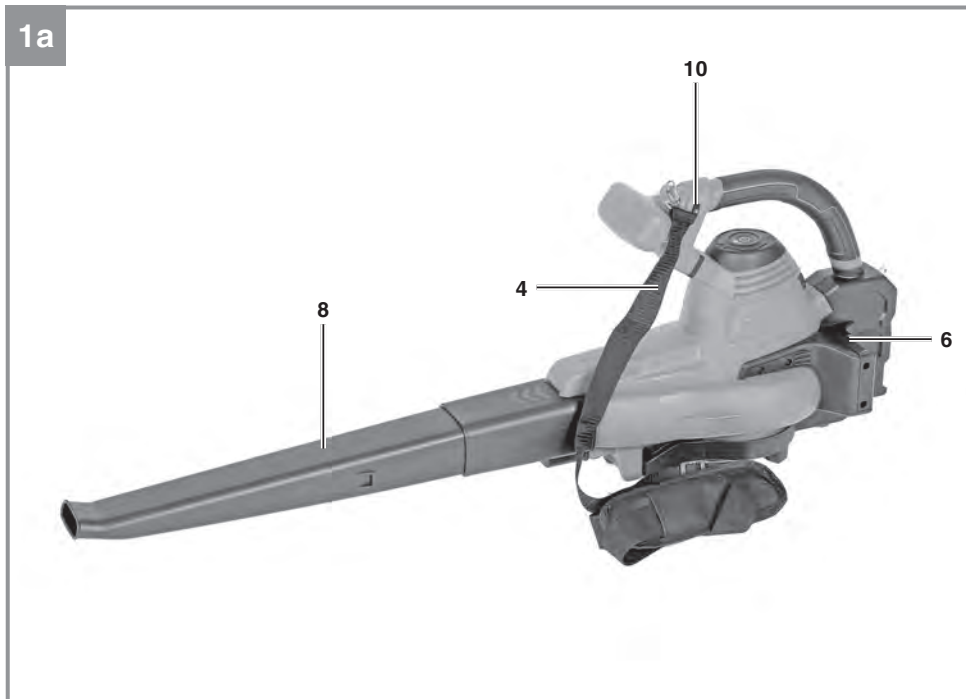
GE-CL 36/230 Li E

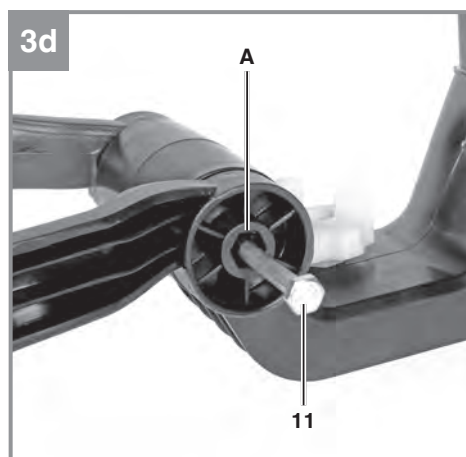
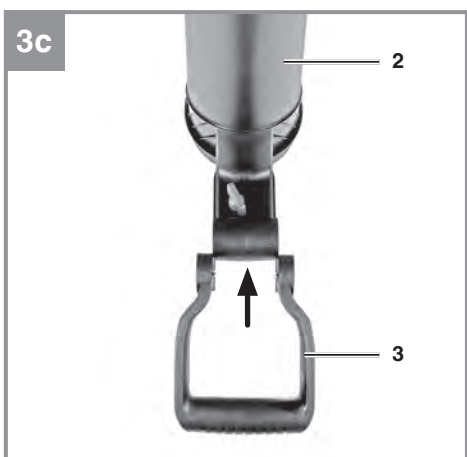
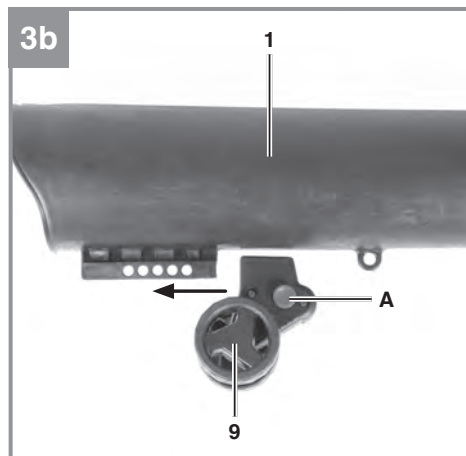
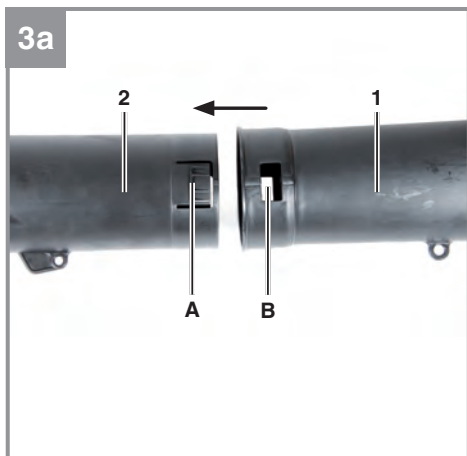
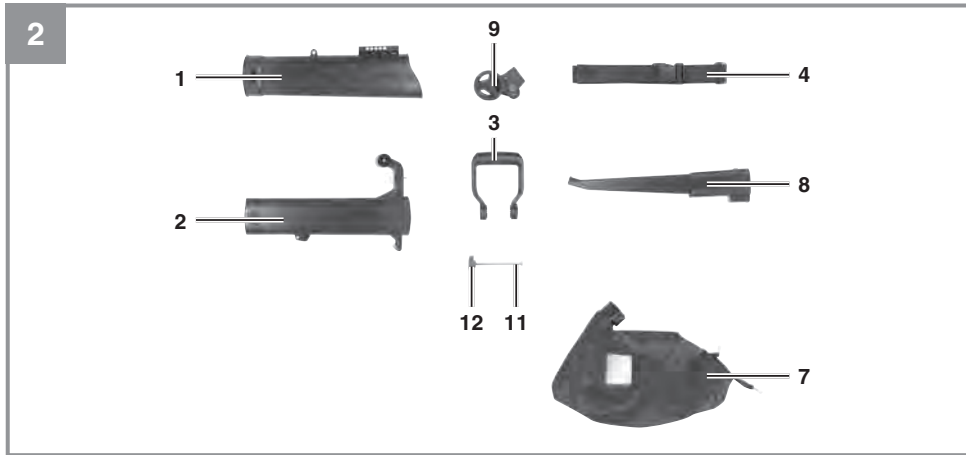
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Повітродув/пилосос садовий
акумуляторний

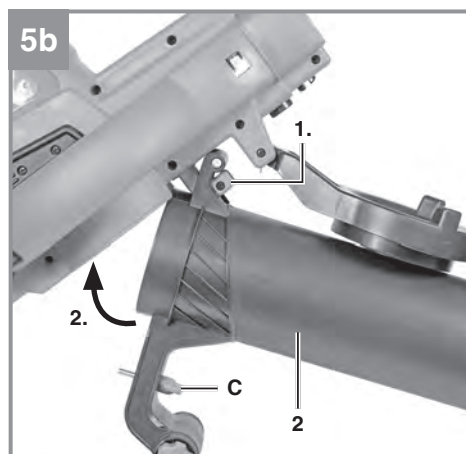
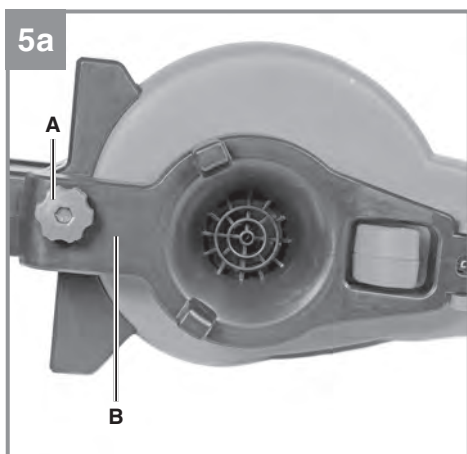
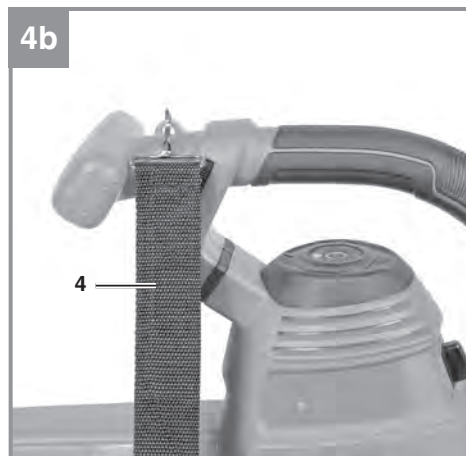
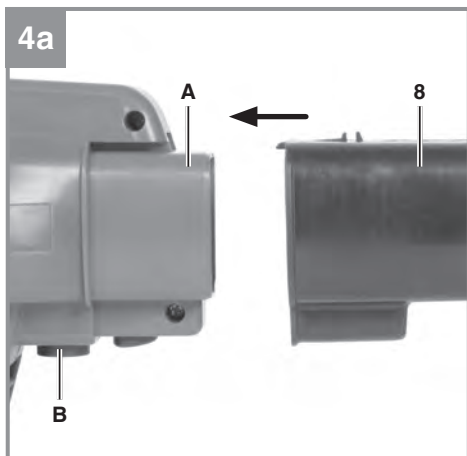
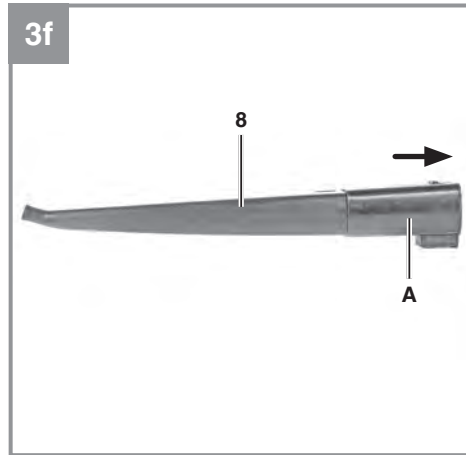
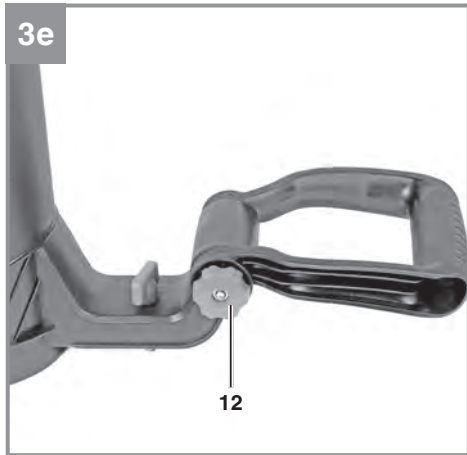


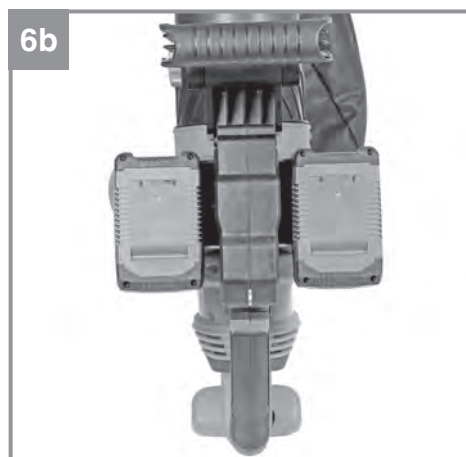
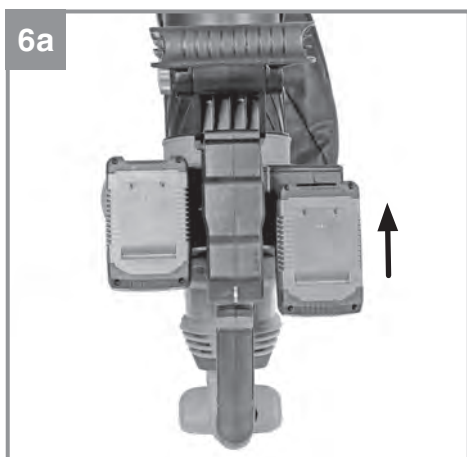
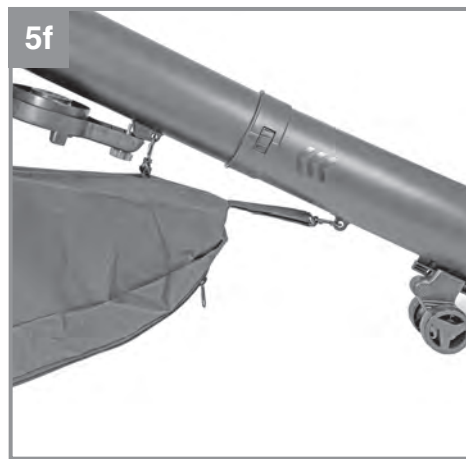
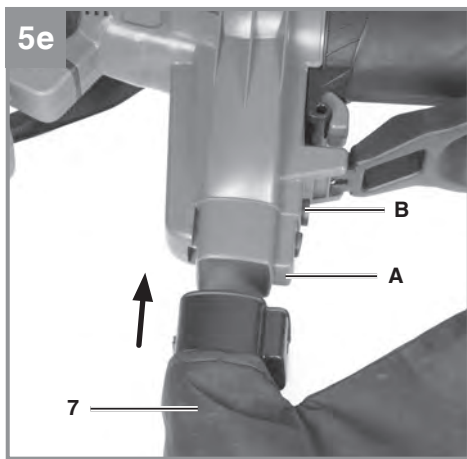
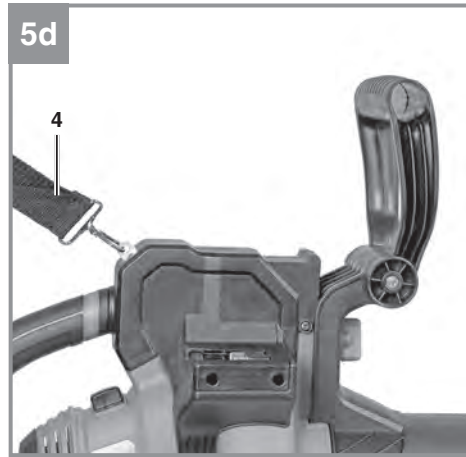
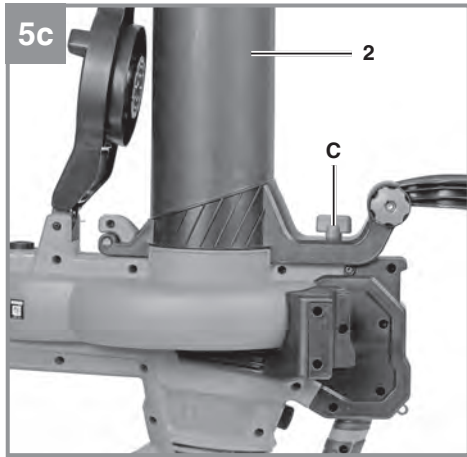
Art.-Nr.: 34.336.30

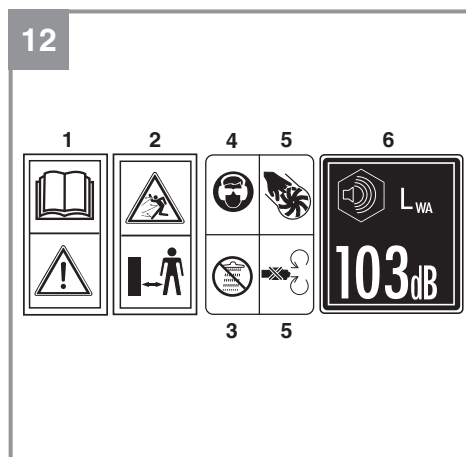
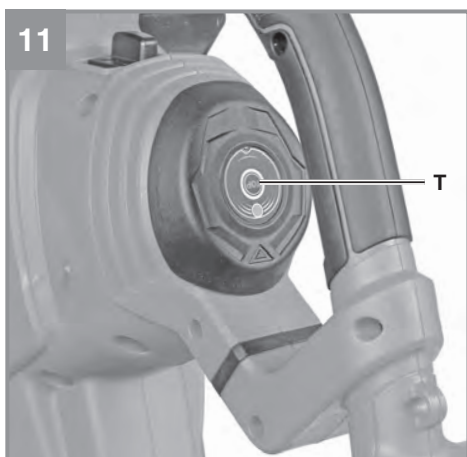
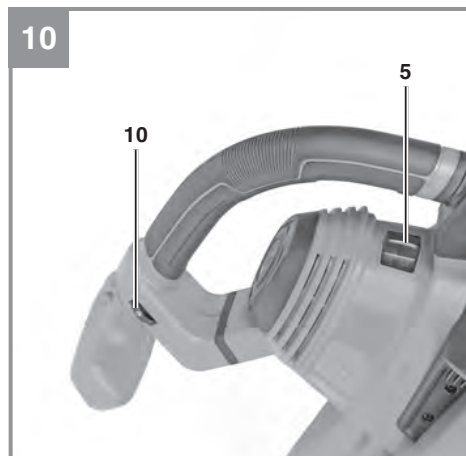
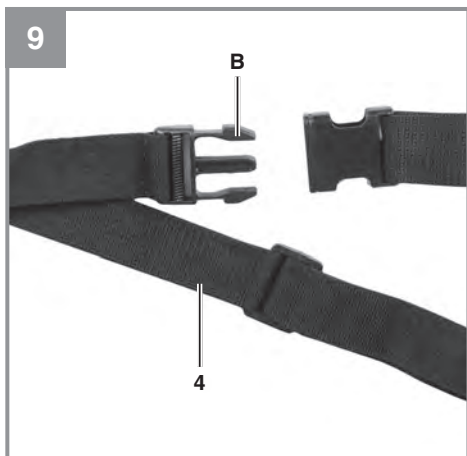
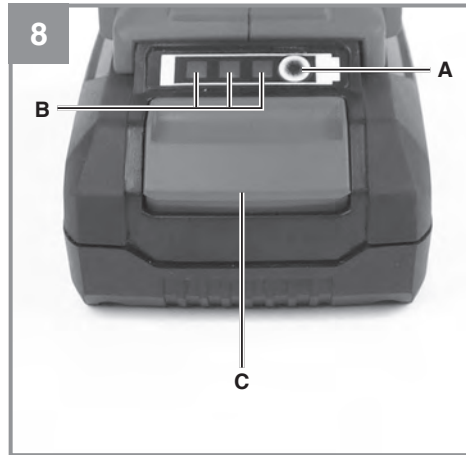
I.-Nr.: 21021











Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції і вказівок з техніки безпеки.

1. Вказівки по техніці безпеки

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

Пояснення щодо попереджувальних знаків на пристрої (див. Мал. 12)

1. Перед роботою прочитайте інструкцію.
2. Тримайте інших людей подалі від зони роботи.
3. Не використовуйте пристрій у дощ чи сніг. Не використовуйте при вологості.
4. Одягайте окуляри і навушники.
5. Частини, що обертаються. Тримайте руки і ноги подалі від отворів.
6. Гарантований рівень шуму

2. Опис приладу і об'єм поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1a/1b/2)**

1. Передня всмоктувальна трубка
2. Задня всмоктувальна трубка
3. Додаткова ручка
4. Ремінь
5. Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
6. Місце для акумулятора
7. Мішок для сміття
8. Трубка для видування
9. Колеса
10. Регулятор швидкості
11. Гвинт
12. Гайка

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Зверніть увагу на умови гарантійного обслуговування, які викладені у гарантійному талоні.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувані під час транспортування.
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!

3. Використання за призначенням

Цей пристрій призначений для очищення, прибирання та збору сухого або вологого листя та трави на ділянках з твердим покриттям та газонах. Дрібне, легке сміття, наприклад, недопалки цигарок, гілки, папір та ін., можна збирати з асфальтованих садових доріжок або газонів шляхом здування їх у купи.

Попередження:

При використанні даного обладнання в режимі пилососа перед попаданням у мішок сміття подрібнюється вбудованим подрібнювачем. У зв'язку з цим не дозволяється використовувати пристрій для збирання твердих та важких об'єктів (наприклад, скла, болтів, каменів). Забороняється використовувати пристрій на поверхнях без твердого покриття, наприклад, на засипаних гравієм та сухих садових грядках. Не підбирайте велику кількість бруду. Цей пристрій не призначений для збирання рідин або снігу. Цей пристрій не призначений для використання у закритому приміщенні. Цей пристрій не призначений для розкидання або збирання хімічних речовин та отрут, таких як добрива, пестициди, матеріали, що містять азбест, або горючі рідини

Пристрій слід використовувати тільки згідно з його призначенням. Жодне інше використання пристрою, що виходить за вказані межі, не відповідає його призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших порівнянних до цього робіт.

4. Технічні параметри

Оберти n^0 8000-14000 об/хв
 Макс. швидкість повітря:230 км/год
 Потужність всмоктування макс.: ... 700 м³/год
 Потужність видування макс.: 225 м³/год
 Об'єм мішка для сміття прибіл. 45 л
 Рівень звукової потужності L_{WA} 96.2 дБ (А)
 Похибка К 3 дБ (А)
 Рівень звукового тиску L_{PA} 80.4 дБ (А)
 Гарантований рівень шуму L_{WA} 103 дБ(А)
 Вібращії a_{rw} 2.604 м/с²
 Похибка К1.5 м/с²
 Вага (режим видування)3.1 кг
 Вага (режим пилососу)4.4 кг

Важливо!

Пристрій поставляється без акумуляторів і зарядного пристрою. Використовувати пристрій можна тільки з літій-іонними акумуляторами серії Power-X-Change!

Літій-іонні акумулятори серії Power-X-Change можна заряджати тільки за допомогою пристрою Power-X-Charger.

Значення рівня шуму були виміряні відповідно до 2000/14/ЕС, повожене 2005/88/ЕС.

Значення вібрації визначалося відповідно до набору стандартних критеріїв та може використовуватись для порівняння різних виробів. Це чисельне значення можна також використовувати для попередньої оцінки вібраційного навантаження на користувача.

Увага!

Залежно від способу застосування пристрою, фактична вібрація може відрізнятися від зазначеного вище значення. Для захисту від вібраційного навантаження вживайте відповідні заходи. Врахуйте всю послідовність роботи, включаючи періоди роботи пристрою без навантаження, або коли його вимкнено. Відповідні заходи, крім іншого, включають регулярний догляд і технічне обслуговування пристрою, збереження тепла рук і регулярні перерви, а також правильне планування робіт.

Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня.

- Використовуйте тільки справний пристрій.
- Регулярно проводіть технічний догляд приладу та частіше його.
- Пристосуйтеся до роботи пристроєм.
- Не перевантажуйте пристрій.
- При необхідності віддавайте прилад на перевірку.
- Вимикайте прилад, якщо ви не працюєте.
- Носіть робочі рукавиці.

Увага!

Залишкові ризики

Навіть при належному використанні даного електроінструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного електроінструмента:

1. Ураження легень, якщо нехтувати належними масками-респіраторами.
2. Ураження органів слуху якщо нехтувати належними засобами захисту.
3. Пошкодження здоров'я, викликане вібраціями рук, якщо обладнання використовується протягом тривалого періоду або його неправильно керують та обслуговують.
4. Ризик пошкодження очей, якщо не носити відповідні захисні окуляри.

Під час роботи дане обладнання є джерелом електромагнітного поля. За певних обставин це поле може напряму або косвенно впливати на роботу медичних імплантантів. При виникненні ризику серійних або смертельно травм ми рекомендуємо особам з медичними імплантантами перед використанням пристроїв консультиватися з медичним спеціалістом та виробником медичного імплантанта.

5. Перед початком роботи

Пристрій поставляється без акумуляторів і зарядного пристрою.

Виймайте акумулятори перед проведенням налаштувань пристрою.

5.1 Підготування (Мал. 3а-3f)

5.1.1 Всмоктувальна трубка

З'єднайте разом верхню (Мал. 3а/поз. 2) і нижню всмоктувальні трубки (Мал. 3а/поз. 1). Переконайтесь що направляючий гребінь (Мал. 3а/поз. А) вставлений у відповідне заглиблення (Мал. 3а/поз. В). Переконайтесь в коректному встановленні. Використовуйте всмоктувальну трубку тільки повністю змонтовану. Вставте направляючі колеса (Мал. 3b/поз. 9) на нижню трубку (Мал. 3b/поз. 1), як показано на Мал. 3b, з натиснутим замком (Мал. 3b/поз. А). Положення колес можна міняти, натиснувши замок.

Встановіть додаткову ручку (Мал. 3с/поз. 3) на верхню трубку (Мал. 3с/поз. 2). Гвинтом (Мал. 3d/поз. 11) і гайкою (Мал. 3е/поз. 12) зафіксуйте додаткову ручку у потрібному положенні. При закріпленні гвинта переконайтесь, що ви вставляєте його з боку шестигранного замка (Мал. 3d/поз. А). Положення ручки можна міняти, послаблюючи гайку.

5.1.2 Трубка для видування

Потягніть муфту (Мал. 3f/поз. А) до верхнього краю трубки для видування (Мал. 3f/поз. 8), як показано на Мал. 3f. Переконайтесь що вона правильно встановлена з обох сторін.

5.2 Монтаж у режимі видування (Мал. 4а/4b)

Встановіть трубку для видування (Мал. 4а/поз. 8) на корпус двигуна (Мал. 4а/поз. А). Переконайтесь, що вона правильно встановлена.

Під'єднайте ремінь (поз. 4) до корпусу двигуна, як показано на Мал. 4b.

Тепер пристрій змонтовано у режимі видування (Мал. 1а). Для демонтажу виконуйте у зворотньому порядку. Щоб зняти трубку для видування натисніть кнопку (Мал. 4а/поз. В) і зніміть трубку.

5.3 Монтаж у режимі пилососу (Мал. 5а-5f)

Відкрутіть гвинт (Мал. 5а/поз. А) і відкрийте кришку (Мал. 5а/поз. В). Під'єднайте всмоктувальну трубку (Мал. 5b/поз. 2) до корпусу двигуна як показано на Мал. 5b. Зафіксуйте її гвинтом (Мал. 5с/поз. С). Під'єднайте ремінь (поз. 4) до корпусу двигуна, як показано на Мал. 5d.

Під'єднайте мішок (Мал. 5е/поз. 7) до отвору корпусу двигуна (Мал. 5е/поз. А). Зафіксуйте мішок на два гачка на трубі для всмоктування, як показано на Мал. 5f. Тепер пристрій змонтовано у режимі пилососу (Мал. 1b).

Щоб зняти мішок, натисніть кнопку (Мал. 5е/поз. В) і зніміть мішок. Щоб демонтувати інше, виконуйте у зворотньому від монтажу порядку. Запускайте тільки повністю змонтований пристрій.

5.4 Запобіжний вимикач

Існує декілька запобіжників для захисту від небезпечної експлуатації пристрою. Переконайтесь, що вказані нижче компоненти надійно закріплені, інакше ви не зможете увімкнути пристрій.

- Режим видування: Трубка для видування (Мал. 4а/поз. 8) і кришка (Мал. 5а/поз. В).
- Режим пилососу: Всмоктувальна трубка (Мал. 5с/поз. 2) і мішок (Мал. 5е/поз. 7)

5.5 Встановлення акумуляторів (Мал. 6а/6b)

Натисніть фіксатор (Мал. 8/поз. С) акумулятора як показано на Мал. 8 і вставте акумулятор у відповідне для нього місце на пристрій. На Мал. 6b показаний акумулятор, коли він встановлений. Щоб вийняти акумулятор виконуйте у зворотньому порядку.

Важливо!

Використовуйте акумулятори лише з однаковим рівнем заряду. Ніколи не використовуйте одночасно акумулятори повністю заряджені і наполовину.

Завжди заряджайте обидва акумулятори одночасно. Час роботи обладнання залежить від акумулятора із нижчим рівнем заряду. Перед використанням обидва акумулятори повинні бути повністю заряджені.

5.6 Зарядження акумуляторів (Мал. 7-8)

1. Вийміть акумулятор, натиснувши на фіксуючу кнопку (Мал. 8/ поз. С).
2. Вставте кабель живлення зарядного пристрою у розетку. Зелений LED сигнал почне світитися.
3. Вставте акумулятор у зарядний пристрій.
4. У розділі 11 "Індикатор зарядного пристрою" ви знайдете таблицю з поясненнями LED індикації зарядного пристрою.

Під час зарядження акумулятор може трохи нагріватись. Це нормально.

Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:

- напругу у розетці
- чи правильно вставлений акумулятор у зарядний пристрій

Якщо акумулятор все ще не заряджається, зверніться до Сервісного Центру.

Відправляючи або утилізуючи батареї та акумуляторні інструменти, завжди переконайтеся, що вони упаковані окремо в поліетиленові пакети, щоб запобігти короткому замиканню та пожежам.

Для довгосторкової роботи акумулятора треба забезпечити своєчасне його зарядження. Якщо ви помітили, що потужність пристрою падає, Вам потрібно зарядити акумулятор. Ніколи повністю не розряджайте акумулятор. Це може призвести до його виходу з ладу.

Індикатор заряду акумулятора (Мал. 8)

Натисніть на кнопку індикатору заряду (Поз. А). Індикатор заряду (Поз. В) покаже статус заряду акумулятора за допомогою 3 LED вогників.

Горять всі 3 LED:

Акумулятор повністю заряджений.

Горять 2 чи 1 LED:

Акумулятор має достатній рівень заряду.

1 LED блимає:

Акумулятор розряджений, зарядіть акумулятор.

Блимають всі LED:

Занизька температура акумулятора, зніміть його і тримайте у кімнатній температурі один день. Якщо помилка повториться, це значить що акумуляторна батарея піддалася глибокому розрядженню і несправна. Не використовуйте і не заряджайте несправний акумулятор.

6. Експлуатація

Небезпека!

Запускайте тільки повністю змонтований пристрій.

6.1 Регулювання довжини ремінця

Перекиньте ремінь через плече і відрегулюйте його довжину так, щоб було зручно тримати пристрій за ручку

Обережно: ремінь слід носити так, щоб застібка завжди знаходилася поруч із рукою. У надзвичайній ситуації ви завжди можете швидко зняти з себе обладнання, просто відстебнувши застібку (Мал. 9 / поз. В).

6.2 Включення пристрою (Мал. 10)

- Для включення переведіть перемикач (5) у положення "I".
- Для виключення переведіть перемикач (5) у положення "0".

6.3 Режими роботи

Увага! Перед початком використання обладнання огляньте поверхню на наявність прихованих від очей об'єктів (наприклад, маленьких тварин або твердих предметів).

6.3.1 Здування опалого листа

Увага!

У випадку, якщо ви направляєте повітродувку у бік людей, тварин або будь-яких об'єктів (наприклад, вікон), це може спричинити їх травмування або пошкодження..

- Не направляйте повітродувку на себе.
- Не направляйте повітродувку на інших людей, тварин чи об'єкти.
- Не здувайте тверді об'єкти, такі як каміння чи гілки.
- Встановіть трубку для видування і ремінь (див. 5.2) на корпус двигуна.
- Перевірте, що всі компоненти надійно закріплені (див. 5.4).

- Розташуйте трубку видування трохи над землею і відрегулюйте довжину реміня відповідно ваших потреб (див. 6.1).
- Включіть пристрій (див. 6.2).
- Встановіть необхідну потужність видування на регуляторі швидкості (див. 6.5).
- Направте вперед потік повітря і повільно пересувайтеся, збираючи опале листя або садове сміття в купу або очищаючи важкодоступні місця.
- Для збільшення потужності видування на короткий проміжок часу натисніть кнопку "Turbo" (див. 6.6).

Небезпека!

Ніколи не збирайте (не здувайте) в купу гарячі, займисті або вибухові речовини.

6.3.2 Всмокткування опалого листя

Увага!

- Використовуйте пристрій в режимі пилососу тільки якщо мішок не пошкоджений і правильно встановлений.
- Не збирайте за раз багато листя, це може забити трубку і подрібнювач.
- Не всмоктуйте тверді або вологі предмети.
- Встановіть всмоктувальну трубку з роликками і ручкою, ремінь і мішок (див. 5.3) на корпус двигуна.
- Перевірте надійність кріплень (див. 5.4).
- Направляйте всмоктувальну трубку на землю і відреглюйте довжину реміня (див. 6.1). Направляючі колеса (Мал. 1/поз. 9) знизу трубки допоможуть вам маневрувати по землі.
- Включіть пристрій (див. 6.2).
- Встановіть потужність всмокткування регулятором швидкості (див. 6.5).
- Для збільшення потужності всмокткування на короткий проміжок часу натисніть кнопку "Turbo" (див. 6.6).

6.4 Випорожнення мішка для сміття (Мал. 1b)

Своєчасно випорожнюйте мішок (7). При заповненому мішку потужність всмокткування істотно падає. Органічні відходи потрібно компостувати.

- Виключіть пристрій і вийміть акумулятори.
- Відкрийте застібку мішка (7) і витрусіть сміття.
- Знову закрийте застібку мішка (7).

6.5 Регулятор швидкості (Мал. 10)

Пристрій оснащено регулятором швидкості. Для регулювання обертайте регулятор (поз. 10) до потрібного положення. Використовуйте пристрій тільки з потрібною швидкістю, не треба встановлювати швидкість більшу, ніж потрібна.

1 = Мінімальна швидкість

MAX = Максимальна швидкість

6.6 Турбо режим (Мал. 11)

Якщо на короткий проміжок часу вам потрібна більша швидкість і потужність, ви можете натиснути кнопку "Turbo" (поз. T).

Важливо: Ніколи не натискайте кнопку турбо довше, ніж необхідно, щоб знизити рівень шуму та продовжити час роботи акумулятора.

6.7 Усунення засмічень

Небезпека!

- Виключіть пристрій, дочекайтесь зупинення двигуна і вийміть акумулятори.
 - Одягайте захисні рукавички
 - Використовуйте належні інструменти (напр. палку з дерева)
1. Перевірте трубки на засмічення. Акуратно постукайте по трубці всмокткування або за допомогою дерев'яної палиці прочистіть її.
 2. Зніміть і випорожніть мішок для сміття. Зніміть всмоктувальну трубку.
 3. Перевірте отвори корпусу двигуна на можливі засмічення. Видаліть засмічення палкою. Переконайтесь, що подрібнювач чистий.

7. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин

Перед чисткою виймайте акумулятори.

7.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально чистими. Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад одразу ж після кожного використання.

- Регулярно очищайте обладнання вологою ганчіркою та м'яким мильним розчином. Не використовуйте засоби для чищення або розчинники. Це може негативно вплинути на пластмасові деталі обладнання. Переконайтеся, що вода не потрапила у пристрій.
- Витрусіть сміття з мішка, потім виверніть його навиворіт і ретельно очистіть його, щоб уникнути утворення цвілі та неприємних запахів.
- Для очищення сильно забрудненого мішка можна використувати мило з водою.
- У разі заїдання застібки "блискавка", проведіть по ній шматком мила.
- Очистіть трубки видування і всмоктування щіткою, поки не переконайтеся, що весь бруд залишився на щітці.

7.2 Обслуговування

- У разі виникнення будь-яких інших проблем, пов'язаних з роботою обладнання, не розглянутих вище, звертайтеся тільки до сервісного центру.
- В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

7.3 Замовлення запчастин:

Актуальні ціни та інформація знаходяться на сайті www.einhell-service.com. Замовлення можна зробити на сайті www.einhell.ua чи у авторизованих сервісних центрах

8. Несправності

Пристрій не працює:

Важливо!

Всі з'єднання мають бути надійно закріплені.

Переконайтеся, що акумулятори заряджені, а зарядний пристрій працює. У випадку, якщо обладнання не працює незважаючи на наявність напруги, відправте його до сервісного центру за адресою, вказаною нижче.

9. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в опакуванні, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакування є сировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

10. Зберігання

Вийміть акумулятори. Зберігайте прилад та комплектуючі в недоступному для дітей темному та сухому приміщенні без мінусових температур. Оптимальна температура зберігання - від 5 до 30 °C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному опакуванні.

11. Індикація зарядного пристрою

Статус індикаторів		Пояснення та дії
Червоний LED	Зелений LED	
Вкл	Блимає	Готовий до використання Зарядний пристрій під'єднаний до мережі і готовий до використання; акумулятора в зарядному пристрої немає
Вкл	Вкл	Зарядження Зарядний пристрій заряджає акумулятор у швидкому режимі.
Вкл	Вкл	Акумулятор заряджений на 85% і готовий до використання. (Час зарядження акумулятора 1.5 Аг: 30 хв) (Час зарядження акумулятора 3.0 Аг: 60 хв) (Час зарядження акумулятора 5.2 Аг: 130 хв) Пристрій перемикається у режим м'якої зарядки до повного зарядження акумулятора. (Час повного заряду акумулятора 1.5 Аг: прибіл. 40 хв) (Час повного заряду акумулятора 3.0 Аг: прибіл. 75 хв) (Час повного заряду акумулятора 5.2 Аг: прибіл. 140 хв) Дія: Вийміть акумулятор з зарядного пристрою. Від'єднайте зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	Вкл	Адаптивне зарядження Зарядний пристрій у режимі м'якої зарядки. З міркувань безпеки зарядка буде тривати повільніше, більш ніж 1 годину. Можливі причини: - Акумулятор довго не використовувався чи розряджений акумулятор розрядився повністю (повний розряд). - Температура акумулятора поза ідеальних значень (між 25° С та 45° С). Дія: Дочекайтеся закінчення зарядження; ви можете продовжити заряджати акумулятор.
Блимає	Блимає	Помилка Зарядження неможливе. Акумулятор пошкоджений. Дія: Ніколи не заряджайте пошкоджений акумулятор. Вийміть акумулятор з зарядного пристрою.
Вкл	Вкл	Помилка температурного режиму Акумулятор занадто гарячий (напр. через пряме сонячне випромінення) чи занадто холодний (менше 0° С). Дія: Вийміть акумулятор і тримайте його у кімнатній температурі (прибіл. 20° С) одну добу .



D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article	BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
F Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article	RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smjernicama EZ i normama za artikl
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
DK Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel	RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	EE Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek	LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a nariadení pre výrobok	LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminytis atitinka ES direktyvą ir standartus
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel	PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
FIN Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle	UKR Декларация відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	MK Izjava za soobraznost: Izjavуvаme soobraznost со регулативата и со нормите на EY за артикли
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkkehez	N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul	IS Samræmisýfirlýsing: Við útskúrdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα	
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo	

Akku-Laubsauger* GE-CL 36/230 Li E (Einhell)

<input type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC
<input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC	<input type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Reg. No.:
<input type="checkbox"/> (EU)2015/1188	<input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input checked="" type="checkbox"/> Annex V
<input type="checkbox"/> 2006/28/EC	<input type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured $L_{WA} = 96,2$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 103$ dB (A) P = kW; L/O = cm Notified Body:
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628 Emission No.:
<input type="checkbox"/> 2014/32/EU	
<input type="checkbox"/> 2014/53/EU	
<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	
<input type="checkbox"/> (EU)2016/426 Notified Body:	
<input type="checkbox"/> (EU)2016/425	
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863	

Standard references: EN 60335-1; EN 50636-2-100; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/lsar

Landau/lsar, den 16.08.2021

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeffrey Liu/Product-Management

First CE: 2019
Art.-No.: 34.336.30 I.-No.: 21021
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR026376
Documents registrar: Laubmeier Daniel
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/lsar

* GB Cordless blower vac · F Aspirateur de feuilles sans fil · I Aspiratore di foglie a batteria · DK/N Akku-lovsuger · S Batteridrivet lövsug · CZ Akumulátorový sběrač listí · SK Akumulátorový vysávač listia · NL Accu-bladzruiser · E Aspirador de hojas con batería · FIN Akkukäyttöinen lehti-imuri · SLO Sesalnik za listje na baterije · H Akkus-lombszívó · RO Aspirator de frunze cu acumulator · GR Μηχανή φυλλών με μπαταρία · P Aspirador de folhas sem fio · HR/BIH Akumulatorski usisavač lišća · RS Akumulatorski usisavač lišća · PL Akumulatorem odkurzacz do liści · TR Akülü yaprak aspiratörü · RUС Пылесос для листьев на аккумуляторе · EE Akumootoriga leheimur · LV Akumulatora lapu sūcējs · LT Akumulatorinis lapų siurblys · BG Електрическа машина за засмукване на листа · UKR Садовий акумуляторний пилюсос · MK Издувач на лисја на батерии · NO Batteridrevet lovsuger · IS Hleðslu-Laufsga

Декларація про відповідність продукції вимогам Технічних регламентів

Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Пилососи садові акумуляторні електричні та запасні частини до них моделей GC-EL **, GE-CL **, GE-LB **, де * (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

код УКТ ЗЕД 8508

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенберг, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhai Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 60335-2-69:2018 (EN 60335-2-69:2012, IDT; IEC 60335-2-69:2012, MOD)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.

Директор

М.П.

Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «17» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90



EH 08/2021 (01)

